

ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIA NA TRADUTTORI E INTERPRETI

Sede Legale VIA LAMBRATE, 10 MILANO MI
 Iscritta al Registro Imprese di - C.F. e n. iscrizione 97184630156
 Iscritta al R.E.A. di al n.
 Capitale Sociale Euro 0,00 interamente versato
 P.IVA n.

Bilancio al 31/12/2011

STATO PATRIMONIALE

(In Euro)

Forma abbreviata

ATTIVO	Al 31/12/2011		Al 31/12/2010
	Parziali	Totali	
B	IMMOBILIZZAZIONI		
<i>B.I</i>	<i>IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</i>		
B.I.90	Immobilizzazioni immateriali lorde	-	1.159
Totale	IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI	-	1.159
<i>B.II</i>	<i>IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</i>		
B.II.90	Immobilizzazioni materiali lorde	4.762	4.762
B.II.91	Fondi ammortamento immobilizzazioni materiali	4.762-	4.687-
Totale	IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	-	75
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI		-	1.234
C	ATTIVO CIRCOLANTE		

C.IV	DISPONIBILITA' LIQUIDE	77.592	72.052
------	------------------------	--------	--------

TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE		77.592	72.052
---------------------------------	--	---------------	---------------

TOTALE ATTIVO		77.592	73.286
----------------------	--	---------------	---------------

PASSIVO	Al 31/12/2011		Al 31/12/2010
	Parziali	Totali	
A	PATRIMONIO NETTO		
A.I	Capitale	52.000	52.000
A.VII	Altre riserve (con distinta indicazione)	1-	-
A.VIII	Utili (perdite) portati a nuovo	20.362	16.622
A.IX	Utile (perdita) dell'esercizio	5.231	3.739
TOTALE PATRIMONIO NETTO		77.592	72.361
D	DEBITI	-	925
	esigibili entro l'esercizio successivo	-	925
TOTALE PASSIVO		77.592	73.286

CONTO ECONOMICO

CONTO ECONOMICO		AI 31/12/2011		AI 31/12/2010
		Parziali	Totali	
A	VALORE DELLA PRODUZIONE			
A.1	<i>Ricavi delle vendite e delle prestazioni</i>		23.949	26.660
TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE			23.949	26.660
B	COSTI DELLA PRODUZIONE			
B.7	<i>Costi per servizi</i>		16.160	15.827
B.8	<i>Costi per godimento di beni di terzi</i>		480	2.258
B.10	<i>Ammortamenti e svalutazioni</i>		1.233	3.964
B.10.a	Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	1.159		3.012
B.10.b	Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	74		952
B.14	<i>Oneri diversi di gestione</i>		626	671
TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE			18.499	22.720
Differenza tra valore e costi della produzione			5.450	3.940
C	PROVENTI E ONERI FINANZIARI			
C.16	<i>Altri proventi finanziari</i>		45	86
C.16.d	Proventi diversi dai precedenti	45		86
C.16.d.4	Proventi diversi dai precedenti da altre imprese	45		86
C.17	<i>Interessi ed altri oneri finanziari</i>		264-	286-
C.17.d	Interessi e altri oneri finanziari verso altri	264-		286-
TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI			219-	200-
E	PROVENTI E ONERI STRAORDINARI			
E.21	<i>Oneri straordinari</i>		-	1-
E.21.c	Altri oneri straordinari	-		1-
TOTALE PROVENTI E ONERI			-	1-

STRAORDINARI

Risultato prima delle imposte	5.231	3.739
23 Utile (perdite) dell'esercizio	5.231	3.739

Il Bilancio sopra riportato è vero e reale e corrisponde alle scritture contabili.

ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIA NA TRADUTTORI E INTERPRETI

Sede Legale VIA LAMBRATE, 10 MILANO MI
Iscritta al Registro Imprese di - C.F. e n. iscrizione 97184630156
Iscritta al R.E.A. di al n.
Capitale Sociale Euro 0,00 interamente versato
P.IVA n.

Bilancio al 31/12/2011

NOTA INTEGRATIVA

(Valori in Euro)

Introduzione

Signori Associati,

la presente Nota Integrativa costituisce parte integrante del bilancio al 31/12/2011.

Il Bilancio è stato redatto secondo il criterio della "cassa", cioè rilevando i movimenti economici al momento della loro manifestazione monetaria, con eccezione per i beni ammortizzabili, per i quali si è preferito seguire il criterio dell'ammortamento.

La Nota Integrativa, redatta ai sensi dell'art. 2427 del Codice Civile, contiene inoltre tutte le informazioni da noi ritenute necessarie a fornire una corretta interpretazione del Bilancio.

Si precisa che la società non ha effettuato alcun raggruppamento di voci precedute da numeri arabi, come invece facoltativamente previsto dall'art. 2423 ter del C.C.

Al fine di ottenere una rappresentazione più chiara delle voci esposte in bilancio si è deciso di non indicare le voci precedute da numeri arabi o lettere minuscole non valorizzate nel caso di mancanza del valore sia per l'esercizio in corso che per l'esercizio precedente.

Ai sensi dell'art. 2423 ter del C.C. si precisa che tutte le voci di bilancio sono risultate comparabili, per cui non è stato necessario adattare alcuna delle voci dell'esercizio precedente.

Ai sensi dell'art. 2424 c.c. si conferma che non esistono elementi dell'attivo o del passivo che ricadono sotto più voci dello schema di bilancio.

Il bilancio d'esercizio, così come la presente Nota integrativa, sono stati redatti in unità di Euro in ottemperanza di quanto disposto dal Codice Civile. Gli importi sono stati arrotondati per difetto per valori decimali inferiori a 0,50 centesimi di Euro e per eccesso per valori decimali superiori o uguali a 0,50 centesimi di Euro.

La valutazione delle voci di bilancio è avvenuta nel rispetto del principio della prudenza e nella prospettiva di continuazione dell'attività.

Movimenti immobilizzazioni

Nei seguenti prospetti, per ciascuna voce delle immobilizzazioni, vengono illustrati i movimenti precedenti all'inizio dell'esercizio, i movimenti dell'esercizio e i movimenti in sede di valutazione di fine esercizio.

Movimenti immobilizzazioni materiali

Immobilizzazioni materiali lorde

Costo storico	4.762
CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	4.762
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	4.762

Riduzioni di valore immobilizzazioni

Le immobilizzazioni materiali e immateriali sono state sistematicamente ammortizzate tenendo conto della residua possibilità di utilizzazione, come evidenziato in precedenza.

Si ritiene che non sussistano i presupposti per la svalutazione delle immobilizzazioni iscritte in bilancio.

Variazione consistenza altre voci

Nei seguenti prospetti, per ciascuna voce dell'attivo diversa dalle immobilizzazioni e per i fondi del passivo, vengono illustrati il saldo iniziale, i movimenti dell'esercizio e i movimenti in sede di valutazione di fine esercizio.

Variazione consistenza voci di patrimonio netto / fondi

Fondo di dotazione

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	52.000
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	52.000

Risultato gestionale da ex precedenti

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	16.622
Accantonamenti	3.740
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	20.362

Variazione consistenza altre voci

ASSOCIATI 2011

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	-
Acquisizioni/incrementi	23.500
Alienazioni/decrementi	(23.500)

CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	-
---	---

Anticipi diversi

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	-
Acquisizioni/incrementi	388
Alienazioni/decrementi	(388)
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	-

BANCA POPOLARE COMMERCIO E INDUSTRIA

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	58.141
Acquisizioni/incrementi	37.605
Alienazioni/decrementi	(18.244)
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	77.502

BANCO POSTA

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	13.829
Acquisizioni/incrementi	3.836
Alienazioni/decrementi	(17.665)
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	-

Cassa contanti

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	82
Acquisizioni/incrementi	50
Alienazioni/decrementi	(42)
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	90

DEBITI

CONSISTENZA INIZIALE AL 1/01/2011	925
Acquisizioni/incrementi	12.209
Alienazioni/decrementi	(13.134)
CONSISTENZA FINALE AL 31/12/2011	-

Elenco societa' controllate e collegate

La società non detiene partecipazioni in imprese controllate o collegate.

Credit/debiti

Non esistono crediti e debiti di durata residua superiore a cinque anni, ne' debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali.

Debiti assistiti da garanzie reali

DEBITI

Operazioni con obbligo di retrocessione a termine

La società nel corso dell' esercizio non ha posto in essere alcuna operazione soggetta all'obbligo di retrocessione a termine.

Voci di patrimonio netto

Nei seguenti prospetti sono analiticamente indicate le voci di patrimonio netto, con specificazione della loro origine, possibilità di utilizzazione e distribuibilità, nonché della loro avvenuta utilizzazione nei precedenti esercizi.

Composizione del patrimonio netto

Capitale

SALDO AL 31/12/2011	52.000
Possibilità di utilizzo	
Quota disponibile	52.000
Quota non distribuibile	52.000

Utili (perdite) portati a nuovo

SALDO AL 31/12/2011	20.362
Possibilità di utilizzo	A,B,C
Quota disponibile	20.362
Quota distribuibile	20.362

Possibilità di utilizzo

- A: aumento di capitale
- B: copertura perdite
- C: distribuzione ai soci

Movimenti nel patrimonio netto

Fondo di dotazione

Saldo al 1/01/2009	52.000
Copertura perdite	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Operazioni sul capitale	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Distribuzione ai soci	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Altre variazioni	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
SALDO AL 31/12/2011	52.000

Utili (perdite) portati a nuovo

Saldo al 1/01/2009	10.309
Copertura perdite	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Operazioni sul capitale	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Distribuzione ai soci	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	-
- esercizio 2011	-
Altre variazioni	
- esercizio 2009	-
- esercizio 2010	6.313
- esercizio 2011	3.740
SALDO AL 31/12/2011	20.362

Composizione del capitale sociale**Fondo di dotazione**

Saldo finale capitale sociale	52.000
Capitale sociale sottoscritto ancorchè non versato	52.000

Oneri finanziari imputati all'attivo

Tutti gli interessi e gli altri oneri finanziari sono stati interamente spesi nell'esercizio.

Proventi da partecipazioni diversi dai dividendi

Non esistono proventi da partecipazioni di cui all'art. 2425,n. 15,C.C.

Utili e perdite su cambi

Non sono rilevati utili o perdite su cambi

Fiscalità differita**Numero medio dipendenti**

L'associazione, nel presente esercizio non ha avuto personale alle proprie dipendenze.

Compensi amministratori e sindaci

Si precisa che l'associazione non ha Collegio Sindacale e non ha deliberato compensi a favore dell'Organo Amministrativo.

Compensi organo di revisione legale dei conti

Si precisa che l'associazione non prevede la presenza dell'organo di revisione legale dei conti.

Numero e valore azioni della società'

Il presente punto della nota integrativa non e' pertinente in quanto il capitale sociale non e' suddiviso in azioni.

Azioni di godimento e obbligazioni emesse dalla società

Il presente punto della nota integrativa non e' pertinente in riferimento alle azioni di godimento in quanto il capitale sociale è suddiviso in quote di partecipazione.

Si precisa peraltro che l'associazione non ha emesso altri titoli di debito.

Altri strumenti finanziari emessi dalla società

La società non ha emesso altri strumenti finanziari.

Finanziamenti dei soci alla società

L'associazione non ha ricevuto alcun finanziamento da parte della compagine sociale.

Informazioni relative ai patrimoni destinati

Non sussistono alla data di chiusura del bilancio patrimoni destinati ad uno specifico affare.

Informazioni relative ai finanziamenti destinati

Non sussistono alla data di chiusura del bilancio finanziamenti destinati ad uno specifico affare.

Operazioni di locazione finanziaria

L'associazione non ha in essere contratti di locazione finanziaria.

Prospetti delle operazioni di locazione finanziaria

Operazioni con parti correlate

Ai fini di quanto disposto dalla normativa vigente, nel corso dell'esercizio non sono state effettuate operazioni con parti correlate.

Accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale

Nel corso dell'esercizio non è stato posto in essere alcun accordo non risultante dallo Stato Patrimoniale.

Informazioni sul fair value degli strumenti finanziari

La società non ha sottoscritto alcun strumento finanziario derivato.

Strumenti finanziari derivati

Descrizione	Valore contabile	Fair value
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

Immobilizzazioni finanziarie

Descrizione	Valore contabile	Fair value
-------------	------------------	------------

Rivalutazioni monetarie

Ai sensi e per gli effetti dell'art.10 della legge 19 Marzo 1983, N.72, così come anche richiamato dalle successive leggi di rivalutazione monetaria, si precisa che per i beni tuttora esistenti in patrimonio non e' stata mai eseguita alcuna rivalutazione monetaria.

Ai sensi della citata norma, inoltre, si precisa che per i beni tuttora esistenti in patrimonio non si e' mai derogato ai criteri legali di valutazione.

Considerazioni finali

Signori Associati,

alla luce di quanto esposto nei punti precedenti, l'Organo Amministrativo Vi propone di destinare l'utile d'esercizio a nuovo.

Vi confermiamo infine che il presente Bilancio, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della società e corrisponde alle scritture contabili, e vi invitiamo ad approvare il progetto di Bilancio al 31/12/2011 così come predisposto dall'Organo Amministrativo.

Il Bilancio è vero e reale e corrisponde alle scritture contabili.